

高雄市旅行商業同業公會（函）

公會地址：(801)高雄市前金區市中一路167號5樓

電話：(07)241-3881

受文者：全體會員旅行社

速別：普通

密等及解密條件：普通

發文日期：中華民國108年10月15日

發文字號：高市旅行(108)良字第332號

主旨：交通部觀光局與國家表演藝術中心合作提供外籍旅客免費導覽方案，活動期間自本(108)年即日起至12月31日止，請會員旅行社善加利用，以共同推廣文化觀光行程，敬請查照。

說明：

1. 依據交通部觀光局108年10月14日觀國字第1081006649號函辦理。
2. 該局與國家表演藝術中心共同以「文化主軸推動觀光」的新理念，期鼓勵國際旅客來臺觀光，同時親近藝術表演與藝文活動，並能貼近臺灣在地生活感，爰合作提供旨揭免費導覽方案(如附件)。
3. 凡短期入境之外籍人士於活動期間，皆可透過活動網站(<http://npac-ntch.org/npac/guide.html>)於線上或現場報名免費參加國家兩廳院、臺中國家歌劇院及衛武營國家藝術文化中心導覽活動。
4. 請至該機關網頁左方為民服務下「公文附件下載區」下載。

網址 <http://admin.taiwan.net.tw/public/public.aspx?no=61>，

識別碼：M3BMNTM7 發文日期：1081014 發文字號：1081006649

理事長

吳盈良

**Arts and Culture Cooperation between the
Tourism Bureau of the Ministry of Transportation
and Communications and the National Performing
Arts Center**

Free Tours for Foreign Visitors

1、National Theater and Concert Hall

English Tour Guide Service:

- Method: A tour guide leads visitors on a tour using a small megaphone navigation system
- Frequency: By appointment
- Duration: Around 60-70 minutes
- Number of people: Minimum of 10 required
- Fee: Free for overseas tourists showing his or her passport.
- To make a reservation:
 - By telephone: +886-2-3393-9888
 - By email: ntchcecb888@gmail.com
 - Website: <http://npac-ntch.org/zh/tour/reservation>

Regular Tour Guide Service (starts on Nov. 1, 2019)

- Method: A tour guide leads visitors on a tour using a small megaphone navigation system
- Frequency: Mon-Wed at 10:20 a.m.
- Duration: Around 60-70 minutes
- Language: Mandarin Chinese、English
- Fee: Free for overseas tourists showing his or her passport.
- To make a reservation:
 - By telephone: +886-2-3393-9888
 - Website: <http://npac-ntch.org/zh/tour/reservation>
 - By email: ntchcecb888@gmail.com
 - On-site registration: Please register at the G Floor Tour Guide Service Desk of the National Theatre.

Multiple Language Tour Guide Service (starts on Nov. 1, 2019)

- Method: Enjoy a journey of knowledge and art through audio guides, headphones, and maps.
- Frequency: Mon-Fri at 10:20 a.m. to 12:00 p.m.
- Duration: Around 60-70 minutes
(A fee of NT\$50 will be charged for every half hour of delay by the group that made the reservation. A delay of less than half an hour will be counted as half an hour.)
- Language: Mandarin Chinese, English (beginning on Nov. 1, 2019),
日本語, 한국어 (beginning on Nov. 30, 2019)
- Fee: Free for overseas tourists showing his or her passport.
- To make a reservation:
 - By telephone: +886-2-3393-9888
 - Website: <http://npac-ntch.org/zh/tour/reservation>
 - By email: ntchcecb888@gmail.com
 - On-site registration: Please register at the G Floor Tour Guide Service Desk of the National Theatre.

Precautions:

- Foreign passengers are required to bring their passports for verification.
- If a travel agency made the reservation for a tour guide, please provide the tourists registration information (name, gender, nationality, passport number, and passport holder's date of entering Taiwan). Two copies of the information should be provided: one in an Excel electronic file and the other in paper with travel agency's stamp.
- The free tours can only be enjoyed by foreign visitors in Taiwan on "short-term entry." If you have a residence permit for Taiwan or a single entry permit for more than 180 days due to work/study factors, you are not eligible for the tour. If the passengers do not qualify or the materials provided are forged, the National Theater and Concert Hall, the National Taichung Theater and the Weiwuying National Kaohsiung Center for the Arts have the right to refuse to provide the guided tours.
- The Taiwan Tourism Bureau, the National Theater and Concert Hall, the National Taichung Theater and the Weiwuying National Kaohsiung Center for the Arts retain the right to modify and terminate this activity at any time without prior notice.
- Customer Service Telephone Number : +886-2-3393-9888
- Customer Service Email Address: ntchcecb888@gmail.com

2 、 National Taichung Theater

Mandarin Chinese Tour Guide Service:

- Method: A tour guide leads visitors on a tour using a small megaphone navigation system
- Frequency: Tue to Sun at 11:30 a.m., 13:30 p.m. and 15:30 p.m.
- Duration: Around 60 minutes
- Number of people: The maximum number of people who can participate in the tour is 50, including 40 by online appointment and 10 through on-site registration.
- Fee: Free for overseas tourists showing his or her passport.
- To make a reservation:
 - Website: <https://www.npac-ntt.org/reservation?uid=89>
 - On-site registration: Please register at the 1F Customer Service Desk.

English Tour Guide Service:

- Method: A tour guide leads visitors on a tour using a small megaphone navigation system
- Frequency: The times for the tours will be announced 20 days in advance and within the first 3 months. The tours will be provided during the period from 11:30 a.m. to 19:30 p.m. No tours will be provided from 12:30 p.m. to 13:30 p.m.
- Duration: Around 60 minutes
- Number of people: A minimum of 10 people are required to make a reservation.
- Fee: Free for overseas tourists showing his or her passport.
- To make a reservation:
 - By telephone +886-4-22511777(10:00~20:00) ◦

Multiple Language Tour Guide Service

- Method: Enjoy a journey of knowledge and art through audio guides, headphones, and maps.
- Frequency: Thu-Sunday 11:30a.m.-18:00 p.m.
- Duration: Around 60 minutes to 90 minutes
- Language: Mandarin Chinese, English 、Japanese 、한국어 。
- Fee: Free for overseas tourists showing his or her passport.
- To make a reservation: On-site registration is available at the Customer Service Desk on the 1st floor.

Precautions:

- Foreign passengers are required to bring their passports for verification.
- If a travel agency made the reservation for a tour guide, please provide the tourists registration information (name, gender, nationality, passport number, and passport holder' s date of entering Taiwan). Two copies of the information should be provided: one in an Excel electronic file and the other in paper with travel agency' s stamp.
- The free tours can only be enjoyed by foreign visitors in Taiwan on "short-term entry." If you have a residence permit for Taiwan or a single entry permit for more than 180 days due to work/study factors, you are not eligible for the tour. If the passengers do not qualify or the materials provided are forged, the National Theater and Concert Hall, the National Taichung Theater and the Weiwuying National Kaohsiung Center for the Arts have the right to refuse to provide the guided tours.
- The Taiwan Tourism Bureau, the National Theater and Concert Hall, the National Taichung Theater and the Weiwuying National Kaohsiung Center for the Arts retain the right to modify and terminate this activity at any time without prior notice.
- Customer Service Telephone Number : +886-4-2251-1777
- Customer Service Email Address: service@npac-ntt.org

3 · Weiwuying National Kaohsiung Center for the Arts

Regular Tour Guide Service

- Method: The venue uses a group tour system, and the tour guides lead the participants on a walking tour of the facilities while providing explanations.
*The interior space and audience seating area of the Four Hall Theatre are not included in this tour.
- Frequency: every day at 13:30 p.m. and 15:30 p.m.
- Duration: Around 50 minutes
- Number of people: The maximum number of people who can participate in the tour is 90, including 80 by online appointment and 10 through on-site registration. In case of large group reservations, on-site registration will not be available.
- Language: Mandarin Chinese, English
* If you need English tour guide service, please apply at least 10 days before the scheduled tour date. For further information on the relevant regulations, please call the customer service number +886-7-262-6666.
- Fee: Free for overseas tourists showing his or her passport.
- To make a reservation:
 - Website: <https://www.npac-weiwuying.org/service/about-tour-service>
 - On-site registration: Please register at the 3rd floor Customer Service Desk.

Precautions:

- Foreign passengers are required to bring their passports for verification.
- If a travel agency made the reservation for a tour guide, please provide the tourists registration information (name, gender, nationality, passport number, and passport holder' s date of entering Taiwan). Two copies of the information should be provided: one in an Excel electronic file and the other in paper with travel agency' s stamp.
- The free tours can only be enjoyed by foreign visitors in Taiwan on "short-term entry." If you have a residence permit for Taiwan or a single entry permit for more than 180 days due to work/study factors, you are not eligible for the tour. If the passengers do not qualify or the materials provided are forged, the National Theater and Concert Hall, the National Taichung Theater and the Weiwuying National Kaohsiung Center for the Arts have the right to refuse to provide the guided tours.

- The Taiwan Tourism Bureau, the National Theater and Concert Hall, the National Taichung Theater and the Weiwuying National Kaohsiung Center for the Arts retain the right to modify and terminate this activity at any time without prior notice.
- Customer Service Telephone Number : +886-7-262-6666
- Email Address: service@npac-weiwuying.org

交通部觀光局與國家表演藝術中心藝文合作 外籍旅客免費導覽方案

一、國家兩廳院

英語專人導覽

- 導覽方式：使用小蜜蜂擴音機導覽系統，由導覽人員進行解說。
- 導覽場次：預約制。
- 導覽長度：預計 60-70 分鐘。
- 報名人數：需 10 人以上(含)才可預約。
- 導覽費用：國外旅客持護照可免費參與。
- 預約方式：
 - 電話：+886-2-3393-9888
 - 線上預約：<http://npac-ntch.org/zh/tour/reservation>
 - email：ntchcecb888@gmail.com

定時專人導覽 (2019/11/1 啟用)

- 導覽方式：使用小蜜蜂擴音機導覽系統，由導覽人員進行解說。
- 導覽場次：週一至週三，每日場次 10:20。
- 導覽長度：預計 60-70 分鐘。
- 導覽語言：華語、ENGLISH。
- 導覽費用：國外旅客持護照可免費參與。
- 預約方式：
 - 電話：+886-2-3393-9888
 - 線上預約：<http://npac-ntch.org/zh/tour/reservation>
 - email：ntchcecb888@gmail.com
 - 現場報名：請於國家戲劇院 G 樓層導覽服務台進行登記

多語語音導覽 (2019/11/1 啟用)

- 導覽方式：透過語音導覽機、耳機、地圖，自在享受一趟知識與藝術之旅。
- 導覽場次：週一至週五 09:30-12:00
- 導覽長度：預計 60-90 分鐘，每超過半小時收取延時金新台幣 50 元(不滿半小時以半小時計算)。
- 導覽語言：華語、ENGLISH (2019.11.01 開始提供)；日本語、한국어 (2019.11.30 開始提供)
- 導覽費用：國外旅客持護照可免費參與。
- 預約方式：
 - 電話：+886-2-3393-9888
 - 線上預約：<http://npac-ntch.org/zh/tour/reservation>
 - email：ntchcecb888@gmail.com
 - 現場報名：請於國家戲劇院 G 樓層導覽服務台進行登記

注意事項：

- 外籍旅客參與請攜帶護照以備驗證。
- 旅行社代為報名導覽，請提供旅客名冊（項目包含姓名、性別、國籍、護照號碼、護照入境時間），協助繳交一式兩份，一份寄送 Excel 電子檔、一份紙本附旅行社用印。
- 活動僅限「短期入境」之外籍旅客適用，若因工作/求學等因素持有台灣居留證或單次入境許可停留時間超過 180 天者不適用。旅客若不符資格或資料偽造變造，一經發現，國家兩廳院、臺中國家歌劇院及衛武營國家藝術文化中心有權取消優惠折扣或拒絕兌換。
- 交通部觀光局、國家兩廳院、臺中國家歌劇院及衛武營國家藝術文化中心保有隨時修改及終止本活動之權利，無須進行事前之通知。
- 客服專線：+886-2-3393-9888
- 客服信箱：ntchcecb888@gmail.com

二、臺中國家歌劇院

華語專人導覽

- 導覽方式：使用子母機導覽系統，由導覽人員進行解說。
- 導覽場次：週二至日 11:30、13:30、15:30 各一場。
- 導覽長度：預計 60 分鐘。
- 開放人數：每場次最多 50 人(線上預約 40 位、現場報名 10 位，共 50 位)
- 導覽費用：國外旅客持護照可免費參與。
- 預約方式：
 - 線上預約：<https://www.npac-ntt.org/reservation?uid=89>
 - 現場報名：請至 1F 顧客服務台。

英語專人導覽

- 導覽方式：使用子母機導覽系統，由導覽人員進行解說。
- 導覽場次：導覽當日 20 天前、前 3 個月內。可申請時段為 11:30-19:30 (12:30-13:30 為休息時間，無導覽服務)。
- 導覽長度：預計 60 分鐘。
- 報名人數：需 10 人以上(含)才可預約，若未滿 10 人，費用將以 10 人計算。
- 導覽費用：國外旅客持護照可免費參與。
- 預約方式：
 - 電話：+886-4-2251-1777(10:00~20:00)。

多語語音導覽機

- 導覽方式：透過語音導覽機、耳機、地圖，自在享受一趟知識與藝術之旅。
- 導覽場次：週二至日 11:30-18:00。
- 導覽長度：預計 60~90 分鐘。
- 導覽語言：華語、臺語、ENGLISH、日本語、한국어。
- 導覽費用：國外旅客持護照可免費參與。
- 預約方式：
 - 現場報名：請於 1 樓顧客服務台租借使用。

注意事項：

- 外籍旅客參與請攜帶護照以備驗證。
- 旅行社代為報名導覽，請提供旅客名冊(項目包含姓名、性別、國籍、護照號碼、護照入境時間)，協助繳交一式兩份，一份寄送 Excel 電子檔、一份紙本附旅行社用印。
- 活動僅限「短期入境」之外籍旅客適用，若因工作/求學等因素持有台灣居留證或單次入境許可停留時間超過 180 天者不適用。旅客若不符資格或資料偽造變造，一經發現，國家兩廳院、臺中國家歌劇院及衛武營國家藝術文化中心有權取消優惠折扣或拒絕兌換。
- 交通部觀光局、國家兩廳院、臺中國家歌劇院及衛武營國家藝術文化中心保有隨時修改及終止本活動之權利，無須進行事前之通知。
- 客服專線：+886-4-2251-1777
- 客服信箱：service@npac-ntt.org

三、衛武營國家藝術文化中心

定時導覽

- 導覽方式：本場館使用團體導覽系統，由導覽人員帶領穿梭建築公共空間進行解說。

***四廳院劇場內部空間及觀眾席，未含在本導覽行程中。**

- 導覽場次：每日 13:30、15:30 各一場。
- 導覽長度：預計 50 分鐘。
- 開放人數：每場最多可參與導覽人數為 90 人，包含線上預約 80 人、現場報名 10 人，如遇大型團體預約，將不開放現場報名。
- 導覽語言：華語或 ENGLISH。
***為了提供非本國人之語言理解需求，如需英文導覽服務者，請於預約導覽日前 10 日提出申請，相關規定逕洽客服專線+886-7-262-6666。**
- 導覽費用：國外旅客持護照可免費參與。
- 預約方式：
 - 線上預約：<https://www.npac-weiwuying.org/service/about-tour-service>
 - 現場報名：請至 3 樓樹冠大廳服務中心。

注意事項：

- 外籍旅客參與請攜帶護照以備驗證。
- 旅行社代為報名導覽，請提供旅客名冊（項目包含姓名、性別、國籍、護照號碼、護照入境時間），協助繳交一式兩份，一份寄送 Excel 電子檔、一份紙本附旅行社用印。
- 活動僅限「短期入境」之外籍旅客適用，若因工作/求學等因素持有台灣居留證或單次入境許可停留時間超過 180 天者不適用。旅客若不符合資格或資料偽造變造，一經發現，國家兩廳院、臺中國家歌劇院及衛武營國家藝術文化中心有權取消優惠折扣或拒絕兌換。
- 交通部觀光局、國家兩廳院、臺中國家歌劇院及衛武營國家藝術文化中心保有隨時修改及終止本活動之權利，無須進行事前之通知。
- 客服專線：+886-7-262-6666
- 客服信箱：service@npac-weiwuying.org